

[English below]

Diskurszone Ost – Reparatur und Revolution

von Natascha Pohlmann

Zwischen blühenden Landschaften und grauem Waschbeton weht der Wind der Veränderung. Fortlaufend im Umbruch begriffen bewegt sich Ostdeutschland seit über 30 Jahren im Spannungsfeld zwischen Reparaturbemühungen und verschiedenen Revolutionsbegehren. Die Friedliche Revolution von 1989 bewirkte eine Transformation der Gesellschaft in allen Bereichen des Lebens, die Ostdeutschland bis heute gleichsam zu einer Probebühne für die Bewältigung von Strukturwandelherausforderungen als auch zum Versuchsfeld für politische Radikalisierungsstrategien macht. [...]

Sven Gatter (*1978 in Halle/Saale, Deutschland, damals DDR) beschäftigt sich in seinen Arbeiten immer wieder mit den Reparaturbemühungen in verschiedenen ostdeutschen Regionen, die bei ihm gleichzeitig Respekt und Skepsis hervorrufen. In seinen neueren Arbeiten scheinen Momente der Ironie auf, die als Versuch Gatters gelesen werden können, mit diesem ambivalenten Gefühl umzugehen.

Mit *Ruinen/Modelle* (seit 2018) widmet sich Gatter den verschwindenden Architekturen im ländlichen Raum Ostdeutschlands. Die Arbeit konfrontiert eine Serie von Schwarzweißfotografien, in denen ruinenartige Reste von aufgegebenen Ziegelsteingehöften, Landwirtschaftsbetrieben und Militäranlagen sowie das in ihnen zurückgelassene Inventar nur fragmentarisch sichtbar werden, mit Bildern unfertiger architektonischer Modelle aus Brandenburg. Konkret verorten lassen sich die abgebildeten Szenerien nicht, stattdessen betont der Künstler die gefundenen Materialitäten und Ordnungen.

Bruch (Heeresbekleidungshauptamt Bernau) (2023) greift seine Fotografien von Ruinen wieder auf. Von einem bubbigen, hydraulischen Sound begleitet, erinnert das Video zunächst an eine Tauchexpedition, in der wir uns behutsam

einer untergegangenen Welt nähern. Sich in stetiger Suche befindend tastet die digitale Kamera tektonisch zusammengestürztes Mauerwerk ab, wobei Brüche und Risse offengelegt werden. Alsbald wandelt sich der Ton jedoch zu einem Klangteppich, in dem sich elektronische Musik – wie aus einem Kellerclub an die Oberfläche dringend – mit dem stoischen Auftreten schwerer Stiefel zu vermischen scheint. Es ist naheliegend, dass Gatter hiermit auf die Geschichte des von ihm fotografierten Ortes, des Heeresbekleidungshauptamtes Bernau, rekurriert. An diesem stellte einst die Wehrmacht, später die Rote Armee Uniformen her. Nach der Wende feierten dort junge Menschen illegale Technopartys, heute sollen auf dem Gelände Wohnungen für bis zu 4.000 Menschen entstehen – eine Entwicklung, die von heftigen Debatten in der Stadtgesellschaft Bernaus begleitet wird.

Mit *Echo Tektur* (seit 2021) hingegen stellt Gatter seinen Fotografien Installationen aus Stützelementen, seifenblasenartigen Gummibällen und an Ziegelsteine erinnernde rosa Bausteine gegenüber, mit denen er wiederum eigene Modelle baut. Dabei ist es kein Zufall, dass er als Material für seine skulptural anmutenden Konstruktionen Styrodur wählt. Einen nicht nur aus dem Modellbau, sondern auch aus der Gebäudesanierung bekannten druckfesten, wie unverrottbaren Dämmstoff, der zugleich in seiner Leichtigkeit und gestapelten Anordnung ephemere erscheint. Seine aus verschiedenen künstlerischen Medien bestehende Rauminstallation lässt sich als Metapher für den Strukturwandel und die Ambivalenz deuten, von der Transformationen stets begleitet sind: Zerstörung und Neuinterpretation.

Der Auszug ist dem Einführungstext zur Ausstellung „Diskurszone Ost – Reparatur und Revolution“ (03.05.–30.06.2024, AFF Galerie, Kochhannstraße 14, 10249 Berlin) entnommen.
2023 © AFF Galerie, Natascha Pohlmann

Natascha Pohlmann ist 1982 in West-Berlin geboren. Sie hat Kunstgeschichte und Neuere Geschichte an der Freien Universität Berlin und Politikwissenschaften an der Humboldt-Universität zu Berlin studiert sowie zu künstlerischen Verfahren der Aneignung gefundener Fotografien promoviert.

Diskurszone Ost – Reparatur und Revolution

[means: Conflict zone East Germany – Repair and Revolution]

by Natascha Pohlmann

The wind of change blows between blossoming landscapes and grey washed concrete. Constantly in a state of upheaval, East Germany has been caught between repair efforts and various revolutionary movements for over 30 years. The Peaceful Revolution of 1989 brought about a transformation of society in all areas of life, which to this day makes East Germany both a testing ground for overcoming the challenges of structural change and a trial area for political radicalisation strategies. [...]

In his works, **Sven Gatter** (*1978 in Halle/Saale, Germany, at that time GDR) repeatedly deals with the repair efforts in various East German regions, which simultaneously evoke respect and scepticism in him. In his more recent works, moments of irony appear that can be read as Gatter's attempt to deal with this ambivalent feeling.

With *Ruinen / Modelle* (since 2018), Gatter devotes himself to the disappearing architecture in rural areas of Eastern Germany. The work confronts a series of black-and-white photographs in which the ruin-like remains of abandoned brick farmsteads, agricultural enterprises and military facilities and the inventory left behind in them are only fragmentarily visible, with images of unfinished architectural models from Brandenburg. The depicted scenes cannot be specifically located; instead, the artist emphasises the found materialities and orders.

Bruch (Heeresbekleidungshauptamt Bernau) (2023) revisits his photographs of ruins. Accompanied by a bubbly, hydraulic sound, the video is initially reminiscent of a diving expedition in which we cautiously approach a submerged world. Constantly searching, the digital camera scans tectonically collapsed

masonry, revealing fractures and cracks. Soon, however, the sound transforms into a tapestry of sound in which electronic music seems to mingle with the stoic tread of heavy boots, as if emerging from a basement club. It is obvious that Gatter is referring to the history of the place he photographed, the Army Clothing Headquarters in Bernau. The Wehrmacht and later the Red Army once produced uniforms here. After reunification, young people held illegal techno parties there; today, flats for up to 4,000 people are to be built on the site – a development that is accompanied by fierce debates in Bernau's urban society.

With *Echo Tektur* (since 2021), on the other hand, Gatter juxtaposes his photographs with installations made of supporting elements, soap bubble-like rubber balls and pink building blocks reminiscent of bricks, which he in turn uses to build his own models. It is no coincidence that he chooses Styrodur as the material for his sculptural-looking constructions. This is a pressure-resistant and rot-proof insulating material, known not only from model making but also from building renovation, which also appears ephemeral in its lightness and stacked arrangement. His spatial installation, consisting of various artistic media, can be interpreted as a metaphor for structural change and the inherent ambivalence that accompanies transformations: destruction and reinterpretation.

The excerpt is taken from the introductory text to the exhibition "Diskurszone Ost - Reparatur und Revolution" (03.05.-30.06.2024, AFF Gallery, Kochhannstraße 14, 10249 Berlin).

2023 © AFF Gallery, Natascha Pohlmann

Natascha Pohlmann was born in West-Berlin in 1982. She studied art history and modern history at the Free University of Berlin and political science at the Humboldt University of Berlin and completed her doctorate on artistic processes of appropriation of found photographs.